IMPIANTI IDRAULICI

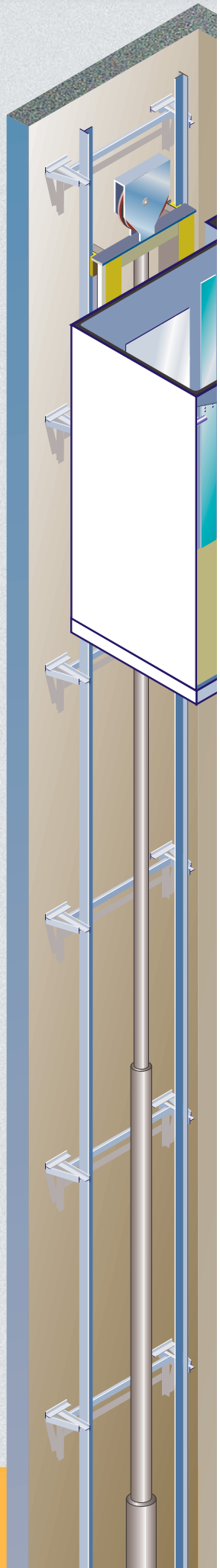
hydraulic lift

PARAVIA

INDIRETTO LATERALE *lateral indirect system*

È il sistema più utilizzato perché permette di realizzare impianti con corse elevate posizionando il pistone all'interno del vano di corsa. Infatti mediante un sistema di rinvii si ottiene una corsa della cabina doppia rispetto a quella del pistone. In condizioni particolari è possibile realizzare impianti a spinta indiretta con rapporto 4:1 in cui corsa e velocità di cabina sono quattro volte la corsa e la velocità del pistone.

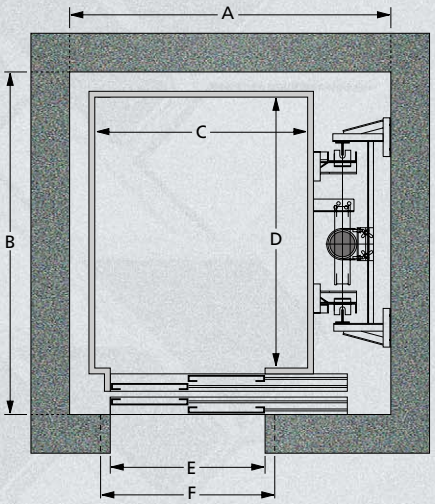
It is the most used system since it allows the realization of lifts with higher travels, by positioning the piston inside the shaft. By an indirect system a double travel of the car than the piston's one can be obtained. It is also possible to realize lifts with indirect pressure with 4:1 report where the travel and the speed of the car are 4 times the travel and the speed of the piston.



portata / *capacity*	persone / *persons*	larghezza vano / *shaft width*	profondità vano / *shaft depth*	larghezza cabina / *car width*	profondità cabina / *car depth*	larghezza porta / *door width*	apertura sbarco / *disembarkment opening*	mazzetta porta / *left and right door jamb*
kg	n°	mm						

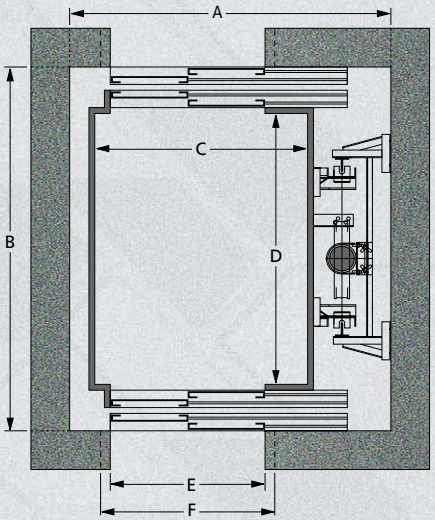
Servizi in linea — *In line services*

		A	B	C	D	E	F	G
310	4	1350	1400	850	1000	700	800	450
400	5	1400	1600	800	1200	750	850	450
480	6	1500	1650	950	1300	800	800	450
630	8	1700	1800	1100	1400	800	900	550
850	10	2000	2000	1350	1500	900	1000	700
900	11	2100	2000	1400	1500	900	1000	800



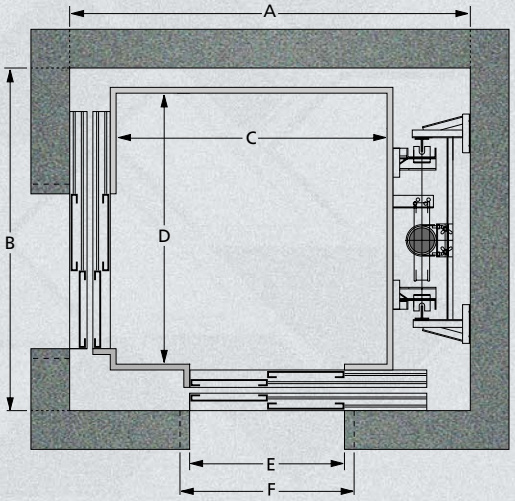
Doppio accesso opposto — *Double opposite access*

		A	B	C	D	E	F	G
310	4	1350	1520	850	1000	700	800	450
400	5	1400	1700	800	1200	750	850	450
480	6	1500	1800	950	1300	800	800	450
630	8	1700	1900	1100	1400	800	900	550
850	10	2000	2000	1350	1500	900	1000	700
900	11	2100	2000	1400	1500	900	1000	800

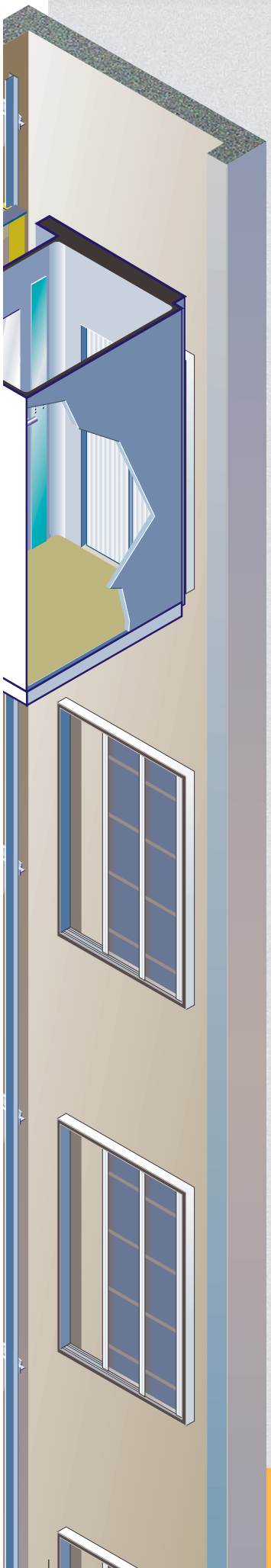


Doppio accesso adiacente — *Double adjacent access*

		A	B	C	D	E	F	G
600	8	1800	1650	1200	1200	750	850	550
710	9	1900	1700	1300	1300	800	900	600
830	10	2100	1850	1400	1400	900	1000	750
1000	13	2300	2000	1500	1500	900	1000	850



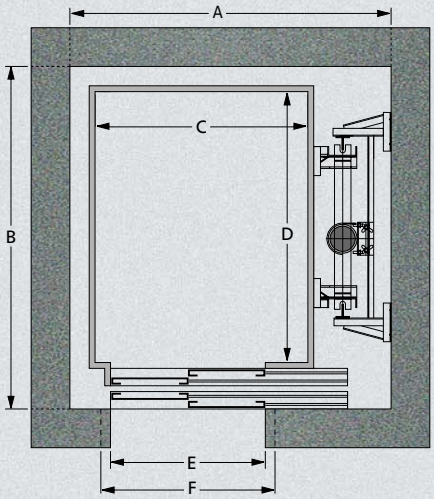
DIRETTO LATERALE *lateral direct system*

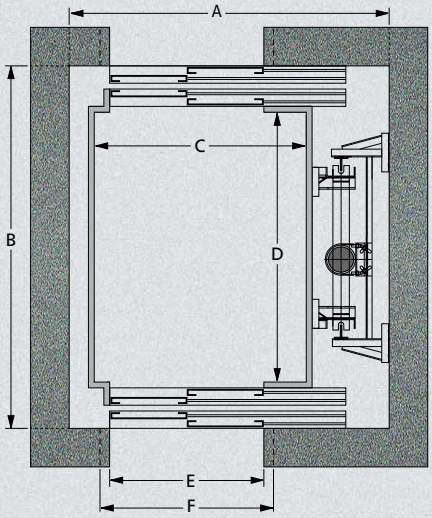


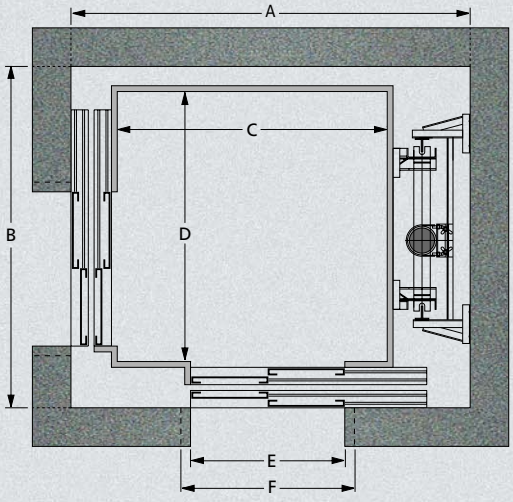
Il pistone è posizionato all'interno del vano di corsa su di un lato e spinge direttamente la cabina. Anche questo sistema, in funzione della portata, utilizza fino a due pistoni, ma necessita di un'extra corsa superiore pari almeno alla corsa dell'ascensore.

The piston is positioned inside the shaft on one side and acts directly on the car. This system also uses till two pistons, but it requires an upper extra travel almost equal to the lift's travel.

portata / *capacity*	persone / *persons*	larghezza vano / *shaft width*	profondità vano / *shaft depth*	larghezza cabina / *car width*	profondità cabina / *car depth*	larghezza porta / *door width*	apertura sbarco / *disembarkment opening*	mazzetta porta / *left and right door jamb*
kg	n°	mm						
Servizi in linea — *In line services* ▶								
		A	B	C	D	E	F	G
310	4	1350	1400	850	1000	700	800	450
400	5	1400	1600	800	1200	750	850	450
480	6	1500	1650	950	1300	800	800	450
630	8	1700	1800	1100	1400	800	900	550
850	10	2000	2000	1350	1500	900	1000	700
900	11	2100	2000	1400	1500	900	1000	800
Doppio accesso opposto — *Double opposite access* ▶								
		A	B	C	D	E	F	G
310	4	1350	1520	850	1000	700	800	450
400	5	1400	1700	800	1200	750	850	450
480	6	1500	1800	950	1300	800	800	450
630	8	1700	1900	1100	1400	800	900	550
850	10	2000	2000	1350	1500	900	1000	700
900	11	2100	2000	1400	1500	900	1000	800
Doppio accesso adiacente — *Double adjacent access* ▶								
		A	B	C	D	E	F	G
600	8	1800	1650	1200	1200	750	850	550
710	9	1900	1700	1300	1300	800	900	600
830	10	2100	1850	1400	1400	900	1000	750
1000	13	2300	2000	1500	1500	900	1000	850





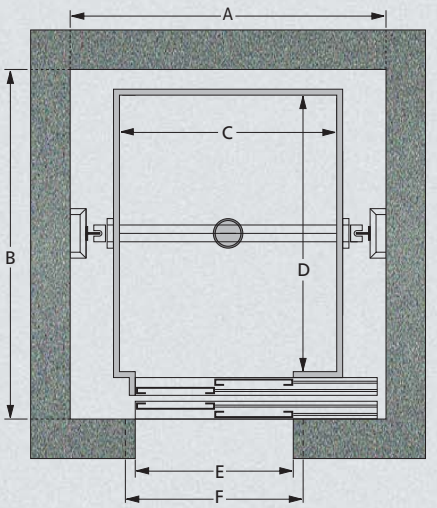


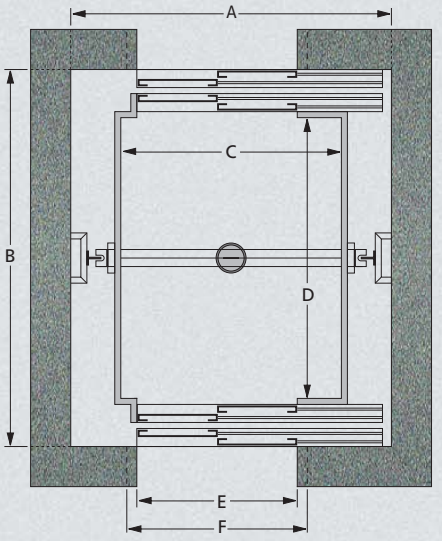
DIRETTO CENTRALE *central direct system*

Il pistone spinge la cabina direttamente dal basso. Lo stesso deve essere interrato per la quasi totalità della sua lunghezza, ma permette di realizzare impianti ascensori con portate elevate utilizzando anche due o più pistoni.

The piston pushes the car directly from the bottom. It has to be almost totally interred but it also allows the realization of high capacity lifts with two or more pistons.

portata / *capacity*	persone / *persons*	larghezza vano / *shaft width*	profondità vano / *shaft depth*	larghezza cabina / *car width*	profondità cabina / *car depth*	larghezza porta / *door width*	apertura sbarco / *disembarkment opening*	mazzetta porta / *left and right door jamb*
kg	n°	mm						
Servizi in linea — *In line services* ▶		A	B	C	D	E	F	G
310	4	1400	1400	850	1000	700	800	250
400	5	1350	1600	800	1200	750	850	250
480	6	1500	1650	950	1300	800	800	250
630	8	1650	1800	1100	1400	800	900	250
850	10	1950	2000	1350	1500	900	1000	250
900	11	2050	2000	1400	1500	900	1000	250
Doppio accesso opposto — *Double opposite access* ▶		A	B	C	D	E	F	G
310	4	1400	1350	850	1000	700	800	250
400	5	1350	1680	800	1200	750	850	250
480	6	1500	1780	950	1300	800	800	250
630	8	1650	1880	1100	1400	800	900	250
850	10	1950	2000	1350	1500	900	1000	200
900	11	2050	2000	1400	1500	900	1000	200





Qualora ci fossero impedimenti alla realizzazione di un foro per la profondità necessaria in relazione alla corsa, è possibile dotare l'impianto di un gruppo cilindro-pistone a funzionamento telescopico a due o tre stadi.
Tale soluzione consente di ridurre rispettivamente di circa la metà o di 2/3 la profondità del foro da realizzare, lasciando immutate tutte le altre peculiarità del sistema.

In case of hindrances to the realization of a hole according to the depth necessary to the travel, it is possible to endow the lift of a telescopic group cylinder-piston in two or three stages.
This solution allows the reduction of the depth of the hole to be realized of around one half or 2/3, leaving unchanged all the other features of the whole system.

La Paravia si riserva il diritto di apportare, senza preavviso, cambiamenti ai dati descritti per modifiche e/o miglioramenti.
Our Company reserves the right to introduce , without warnings, changes to the described specifications, due to modifications and improvements.

IL SISTEMA oleodinamico — Oleodynamic sistem

Il locale macchina non deve necessariamente essere posto direttamente sopra il vano corsa; può essere localizzato non adiacente al vano ed a qualsiasi quota. Senza l'ingombro del locale macchina in alto, l'ascensore può servire anche attici e terrazze. Le sollecitazioni dell'impianto agiscono direttamente a terra sulla soletta di fondo fossa. Solo una delle pareti del vano corsa deve essere idonea a sorreggere lo staffaggio delle guide di cabina con sollecitazioni modeste. L'intervento in emergenza per liberare i passeggeri bloccati in cabina, è semplice e sicuro. I dispositivi automatici di riporto al piano in caso di mancanza di alimentazione principale agiscono su l'elettrovalvola di discesa con impegno esiguo di potenza elettrica.

The machine room has not to be necessarily directly above the shaft. It can be also located at any height, not close to the shaft. Thus it can reach attics and terraces. The lift's solicitations act directly to the slab of the floor positioned on the pit bottom. Only one of the walls of the shaft has to be apt to stand the guide brackets of the car with light solicitations. The intervention in emergency in order to rescue the passengers left into the car after a breakdown, is very simple and safe; besides, the automatic emergency devices, in case of interruption of the feeding, act directly on the descent electro-valve using a few power.

Componenti del sistema / *System Components*

Il sistema è composto da una centralina costituita da un serbatoio di olio, da una pompa comandata da un motore elettrico, da un gruppo di valvole per la regolazione della velocità di salita o di discesa, da un gruppo cilindro e pistone collegato alla centralina da un tubo di tipo rigido o calibrato per le pressioni in gioco.

The system is composed of a pump unit consisting in an oil tank, a pump controlled by an electric engine, a group of valves for the regulation of the upward and downward speed of the lift, a cylinder with a piston inside it, linked to the pump unit by a flexible or a rigid pipe, standing the pressure.

Principio di funzionamento / *Way of working*

Al comando di salita il motore elettrico fa girare la pompa che invia l'olio in pressione dal serbatoio al cilindro attraverso il tubo. Il pistone posto all'interno del cilindro scorre verso l'alto determinando così la salita dell'ascensore. Al comando di discesa si apre la valvola corrispondente ed il peso dell'impianto fa' defluire l'olio dal cilindro verso il serbatoio. Durante tale fase il motore elettrico non è alimentato, quindi la pompa è inattiva.

On the ascent impulse, the electric engine makes the pump turn and it channels the oil in pressure from the pump unit's tank into the cylinder through the pipe. The piston inside the cylinder goes upward, transmitting directly or indirectly the motion to the car, provoking the ascent of the lift. On the descent impulse, the valve is open and the lift's weight makes the oil go out of the cylinder into the pump unit's tank. During this operation the electric engine is not feeded therefore it does not work.

Schema funzionale / *Functional scheme*

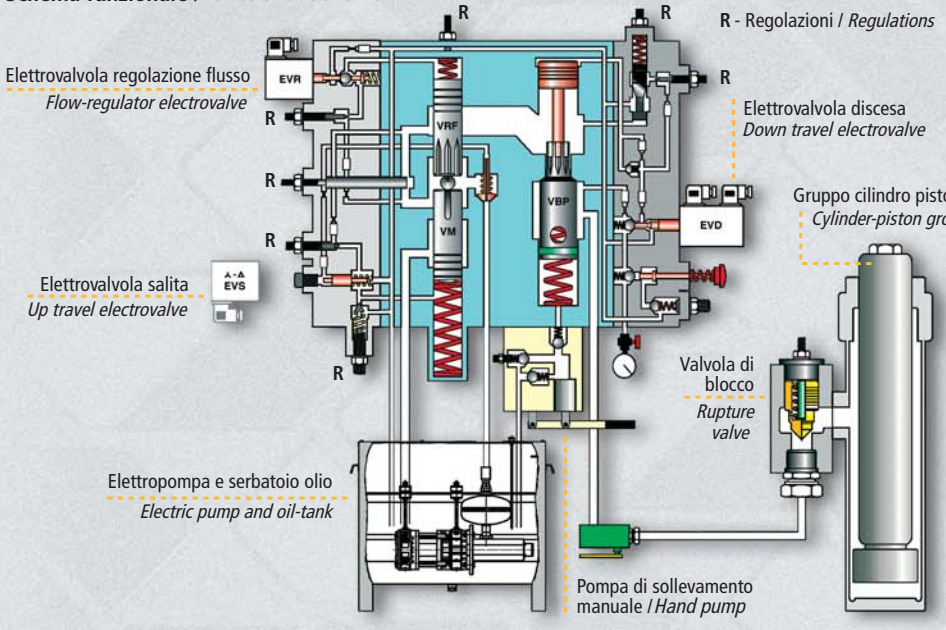


Tabella assorbimenti per impianti idraulici / *Absorption scheme for hydraulic lift*

portata / *capacity*		kg	310	400	480	630	860	900
velocità / speed **0,50 m/s**	potenza / *power*	kW	7,7	9,6	9,6	11	14,7	14,7
	corrente nominale / *nominal current*	A	18	22	22	27	33	33
velocità / speed **0,60 m/s**	potenza / *power*	kW	9,6	11	11	14,7	18,4	18,4
	corrente nominale / *nominal current*	A	22	27	27	33	42	42

Azienda certificata
ISO 9001

Sede Legale ed Operativa: Paravia S.r.l. - Via Alessandro Volta, 21 - Pontecagnano Faiano 84098 (SA)
www.paravia.net - e-mail: paravia@paravia.net
Tel. +39 089-84.92.94 - Fax +39 089 98.30.120
P. I. e C.F. 06488211217